Francophone Expression
BY YOUNG WRITERS IN FRENCH
SHORT STORY AND POETRY WRITING CONTEST

Organized by
Education & Beyond
India Pvt. Ltd.

No. 9, Daryaganj, New Delhi-110002
Tel: (00-91-11)232 602 53, 9953 687 282
www.educationbeyond.net
List of French Speaking Countries

French Speaking Countries in Europe
France
Belgium
Luxembourg
Switzerland
Monaco

French Speaking Countries in Africa
i. Algeria
ii. Benin
iii. Burkina Faso
iv. Burundi
v. Cameroon
vi. Central African Republic
vii. Chad
viii. Comoros
ix. Democratic Republic of the Congo
x. Congo, Republic of the
xi. Côte d'Ivoire
xii. Djibouti
xiii. Equatorial Guinea
xiv. Gabon
xv. Guinea
xvi. Madagascar
xvii. Mali
xviii. Democratic Republic of the Congo
xix. Morocco
xx. Niger
xxi. Réunion
xxii. Rwanda
xxiii. Senegal
xxiv. Seychelles
xxv. Togo
xxvi. Tunisia

French Speaking Countries in the Americas and the Caribbean
i. Canada
ii. French Guiana
iii. Guadeloupe
iv. Haiti
v. Martinique

French Speaking Countries in Australia and the Pacifics
French Polynesia
New Caledonia
Vanuatu

French is the official language** in Belgium, Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Canada, Central African Republic, Chad, Comoros, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Equatorial, Guinea, France, Guinea, Haiti, Luxembourg, Madagascar, Mali, Monaco, Niger, Republic of the Congo, Rwanda, Senegal, Seychelles, Switzerland, Togo, and Vanuatu.

Glossary
* Primary language also called first language (also mother tongue, native language, or L1) is the first language a human being learns.
** Official language is a language that is given a special legal status in a particular country, state, or other territory as well as working languages in international Organizations like the United Nations, or the European Union.
# Table of Contents

1) Conception of the contest “Francophone Expression” (FE) .......................................................... 5

2) Purpose of the contest.......................................................................................................................................... 5

3) Different levels of competition (BASED ON COMPETENCE OF ACQUIRED FRENCH) ........................................ 5
   EQUIVALENCE OF A DELF LEVEL:.......................................................................................................................... 5

4) Category Selection: ............................................................................................................................................... 5
   A. SHORT STORY WRITING (FICTION) ..................................................................................................................... 5
   B. POETRY WRITING................................................................................................................................................... 6

5) FE Contestants’ Rules 2016......................................................................................................................................... 6
   A. ELIGIBLE CANDIDATES ARE THOSE WHO ARE ............................................................................................ 6
   B. STUDENTS CAN BE FROM DIFFERENT STRUCTURES/ KIND OF INSTITUTIONS REGISTERED IN INDIA ............ 6
   C. THE FOLLOWING ARE NOT ELIGIBLE TO PARTICIPATE................................................................................. 6
   D. ORIGINALITY OF THE ENTRIES........................................................................................................................... 7
   E. COPYRIGHTS & PUBLICATION RIGHTS TO E&B............................................................................................... 7
   F. SUBMISSION OF MANUSCRIPTS ............................................................................................................................ 8
   G. DISPATCHING THE ENTRY BY POST/ COURIER................................................................................................. 8
   H. SHIPPING ADDRESS FOR ENTRIES SENT BY POST: .......................................................................................... 8
   I. DISPATCHING THE ENTRY BY E-MAIL .................................................................................................................. 8
   J. LAST DATE OF SUBMISSION OF ENTRIES: ........................................................................................................ 9
   K. EDITING AN ENTRY.................................................................................................................................................. 9
   L. CONTACT DETAILS .................................................................................................................................................. 9
      I. CONTACT DETAILS OF THE ENTRANT ............................................................................................................... 9
      II. CONTACT DETAILS OF E&B............................................................................................................................ 9
   M. ACCEPTANCE OF TERMS & CONDITIONS BY THE ENTRANT ....................................................................... 10
   N. INDEMNITY: .......................................................................................................................................................... 10
   O. BANNING: ............................................................................................................................................................ 10
   P. FORCE MAJEURE CLAUSE: .................................................................................................................................. 10
   Q. ENTRIES SHOULD COMPLY WITH THE FOLLOWING FORMAT: ....................................................................... 11
      I. HEADING .............................................................................................................................................................. 11
II. TEXT........................................................................................................................................11
III. MARGINS................................................................................................................................11

6) Word Count / Line Count Requirements ..................................................................................11
   1. WORD COUNT .......................................................................................................................11
   2. STORY WRITING SUB-CATEGORIES (FICTION): 2,000 WORDS MAXIMUM .............................12
   3. POETRY WRITING SUB-CATEGORIES: 24 TO 32 LINES MAXIMUM ........................................12
   4. WHERE TO MENTION THE WORD COUNT ...........................................................................12
   5. DISRESPECT OF THE WORD COUNT ....................................................................................12
   6. EVALUATION OF THE ENTRIES .............................................................................................13
   7. NOTIFICATION/ ANNOUNCEMENT OF THE RESULTS ............................................................13
   7) FE Entry Fee.............................................................................................................................14

8) FE provisional Calendar of the programme 2016 ....................................................................14

9) Prizes and recognition..................................................................................................................14
   1. SELECTED WINNING ENTRIES .............................................................................................14
   2. ALL OTHER ELIGIBLE ENTRIES ...........................................................................................15
   3. PARTICIPATION IN THE AWARD DISTRIBUTION CEREMONY .............................................17

10) Teacher’s reference form.........................................................................................................18

11) Evaluation by the Jury Members/ Judges .................................................................................19
   A. TIME FRAME ..........................................................................................................................19
   B. SCORING PATTERN ...............................................................................................................19
   C. PROCEDURE FOR DECIDING THE WINNERS: ......................................................................19
1) Conception of the contest “Francophone Expression” (FE)
   a. The contest “Francophone Expression” also referred to as “FE” is conceived, produced and organised by Education & Beyond India Pvt. Ltd. (E&B) which holds the copyright to the title, content and to the format of FE.

2) Purpose of the contest
   a. FE is a platform to give a creative literary opportunity to the young writers to express and write in French language.
   b. The purpose of this contest is to honour the young talents in writing in prose and in poetry in French language.
   c. The best writers shall get the opportunity to see their works published in the form of a collection of short stories and poems with a dedicated ISBN reference number.

3) Different levels of competition (Based on competence of acquired French)
   i. DELF A2 or its equivalent
   ii. DELF B1 or its equivalent
   iii. DELF B2 or its equivalent
   iv. DALF C1 or its equivalent
   v. DALF C2 or its equivalent

   **Equivalence of a DELF level:**
   In case a student does not possess the DELF certification, the French language teaching faculty of the academic institution/college/university has the authority to evaluate the student’s level of competence and authorise the student to participate in a certain category.

   *The teacher shall use the template provided by E&B for this purpose.*

4) Category Selection:
   There are two basic categories for participation in French Language:
   a. **Short Story Writing**
   b. **Poetry Writing**

   a. **Short Story Writing (Fiction)**
   Entries can be submitted in one of the following sub-categories which may best represent the entry. If the judges feel that another sub-category is more appropriate, they will switch the category for the entrant, on his/her behalf.
   i. Action
   ii. Adventure
   iii. Comedy
   iv. Crime/Thriller
   v. Historical fiction
   vi. Fantasy/Mystery
   vii. Political
   viii. Romance
   ix. Science fiction
b. **POETRY WRITING**

Entries can be submitted in one of the following *sub-categories*:

i. Rhyming Poetry  
ii. Non-rhyming Poetry

**NOTE:**  
- *When the last word of some or all lines rhyme with each other. Ask yourself: What is the rhyme scheme of my poem? If you don’t understand what that question means, your poem is probably non-rhyming. Most formal poetry is considered rhyming poetry (such as sonnets or ballads).*  
- *When there is no recognizable or purposeful rhyme scheme or structure. Free verse falls under this category.*

5) **FE Contestants’ Rules 2016**

a. **ELIGIBLE CANDIDATES ARE THOSE WHO ARE**

i. Indian citizens.  
ii. Enrolled as a student in any part-time course, full time course, correspondence course during the current academic year (*not necessarily in French language studies*).  
iii. Enrolled in a Govt. or a private institution offering French language courses.  
iv. Amateur authors and do not have professional earnings from writing.  
v. Aged minimum 15 years and maximum 30 years on the last date of application.  
   - *A proof of the above (i to vi) will be required at the time of submission of the entry by getting the appropriate form (provided by E&B) from the academic institution authorities.*  
   - *Academic year: A student applying in “2016” year should be either enrolled in the academic year “2016-17” (between April 2016 and March 2017).”*

b. **STUDENTS CAN BE FROM DIFFERENT STRUCTURES/KIND OF INSTITUTIONS REGISTERED IN INDIA**

i. School students  
ii. Under-graduate students (during the three years of graduation)  
iii. Post-graduate students (Masters or higher)  
iv. Alliance française network in India  
v. Private institute *(dually registered with the local Govt. authorities). It will be the responsibility of the student to furnish the proof of the registration of its institute.*

c. **THE FOLLOWING ARE NOT ELIGIBLE TO PARTICIPATE**

i. Students who are native speakers of French language.  
ii. Students who have French as their mother tongue.  
iii. Students who come from a country where French is an official language or is considered a language of communication.  
iv. Students who are studying in an academic institution which offers bilingual mode of instruction/teaching and have French as one of the two languages.
v. Employees of E&B, and their immediate family members; E&B's contributing editors and correspondents; E&B’s Workshops instructors.

vi. FE advisors, judges and their immediate family members.

d. ORIGINALITY OF THE ENTRIES

i. Manuscripts in French must not have been published prior to the competition.

ii. Manuscripts in French must be original work by the author. The text should not be copied in part(s) or in its entirety from any source. In case any part of the text is found to be copied from another source, the entry will be disqualified.

iii. The entry must be original, in French, unpublished and unproduced, not accepted by any other publisher at the time of submission. Any piece posted online, anywhere other than a personal blog, is considered published.

iv. E&B assumes all entries are original and are the works and property of the entrant, with all rights granted therein.

v. Submissions must not contain any content or material that:
   a. infringes upon or otherwise violates the copyright, trademark, trade secret, or other intellectual property or proprietary rights of any person or entity;
   b. is defamatory or constitutes an invasion of privacy;
   c. is unlawful;
   d. would reasonably cause harm or injury of any kind to any person or entity; or
   e. discriminates against any person or entity in any manner whatsoever. Each winning entrant is responsible for obtaining all necessary permissions for use of excerpts and quotations from third party works prior to submission. Excerpts and quotations must be properly credited according to accepted manuscript standards.

e. COPYRIGHTS & PUBLICATION RIGHTS TO E&B

i. E&B retains exclusive, royalty-free commercial publication and reproduction rights for the winning entries to be published in full or in part in an E&B’s publication or through its partner publishing house for a period of four years.

ii. The Author/entrant gives his permission to E&B to publish the full entries, extract of entries, name of the authors, on its website, facebook, e-mailer, newsletter, promotional material in the context of FE as and when required for a period of four years.

iii. For the avoidance of doubt, the scope of full reproduction / full publishing is limited to publishing the story in the anthology and / or e-book format.

iv. E&B is not liable for any copyright infringement on the part of the entrant and will not become involved in copyright disputes. The responsibility remains and lies entirely with the candidate/entrant.

v. A completed and signed Copyright Waiver Form must accompany your submission (template provided by E&B).

vi. Author’s name and credit shall be always mentioned with the published work/extract.
f. **Submission of Manuscripts**
   i. Entries may be submitted by post as well as by e-mail.
   ii. Entries must be submitted using the “**Entry submission template** provided by E&B.”
   iii. Please submit text only; illustrations are not accepted.
   iv. The candidate is responsible for posting and sending the entry/manuscript, the completed application form and other relevant documents.
   v. Entries must be written during the contest year.
   vi. Cover pages are optional; they are not requested or necessary.
   vii. As to the number of words per page please refer to “**Word Count/Line requirements**”.
   viii. The author has to submit the entry through his personal e-mail or send it by post. Entry submitted by any other person will not be accepted.
      a. Manuscripts will not be returned. Authors should keep a copy.
      b. Nothing accompanying an entry will be returned. This includes scripts, books, stories etc.
   ix. Entries must be accompanied by:
      a. Application Form(s),
      b. Teacher’s/Academic institution’s/Institutional authority’s duly signed form,
      c. Required entry fee (by Demand Draft made payable to E&B.).
   x. A candidate may enter one or more short stories and/or poems for contests. The entry fee per new entry is applicable.

**g. Dispatching the Entry by Post/Courier**
   i. Entries that are more than one page in length must be stapled.
   ii. To ensure that papers do not become separated in transit, we ask that you staple multiple paged stories together.
   iii. It is the responsibility of the candidates wishing to send their entries by post to bear all the related postal and other expenses.

**h. Shipping Address for Entries Sent by Post:**

   **E&B Francophone Expression**
   Short Story & Poetry Writing Contest
   C/O Education & Beyond India Pvt. Ltd.
   No. 9, Daryaganj,
   NewDelhi-110002, INDIA

**i. Dispatching the Entry by E-mail**
   i. While sending by e-mail, do not attach zipped files, or documents stored on the web like Google docs/drive etc. File types such as .wps, .pages, .abw and .scw will not be accepted. File size should not exceed 5 MB. We recommend that you avoid adding your own symbols/punctuation in file names of the document that you send.
ii. All candidates have to submit manuscripts in MS WORD format (doc/ docx) as well as PDF format. This applies also to candidates who send their entries by post.

j. **LAST DATE OF SUBMISSION OF ENTRIES:**
   i. **No later than: 25 September, 2016**
   ii. All deadlines are at 11:59 PM IST, on the specified date. This is the date that all related materials (when applicable) must reach E&B office.
   iii. For proof of delivery of the courier/post, the entrant must send the package using an option that provides a tracking number; E&B will not be able to confirm individual deliveries. Entries received by post can take up to 10 days to be processed, past the date of clearance of the entry fee.
   iv. Online entries are processed immediately, as soon as the payment is received and deposited into E&B bank account.

k. **EDITING AN ENTRY**
   i. Any author/entrant will not be able to edit the entry once it has been sent by e-mail/post. All edits should be done prior to uploading the file.
   ii. Once an entry has been submitted, no edits, replacements or exchanges will be accepted. If you wish to submit an edited version of a previously submitted entry, you should enter it as a new entry (fees at the time of submission do apply; you need to edit the title slightly as well so that you can differentiate them).
   iii. Author will not be able to edit the entry once it has been sent by e-mail/post; edits should be done prior to uploading the file.
   iv. If you enter the contest multiple times with multiple entries, please excuse duplicate emails, as you may receive an email for each separate entry.

l. **CONTACT DETAILS**
   i. **CONTACT DETAILS OF THE ENTRANT**
      a. Whether entering online or by mail, please be sure that the email address that you provide will be valid throughout the competition span. Please write/type carefully and list only one complete & legible email address.
      b. Please be sure that your contact information is typed (or clearly written) in the template in the space provided.
      c. Check your spelling carefully including all login information, email addresses etc. Incorrect email addresses may result in transmission of important information being delayed and/or unsuccessful.
   ii. **CONTACT DETAILS OF E&B**
      d. Be sure that our email addresses (ending in: @educationbeyond.net) are not blocked, or you may not receive critical information, receipts, confirmations etc.
      e. Competition related updates are sent via: email only.
m. **Acceptance of Terms & Conditions by the Entrant**
   
i. On entering this contest the candidate/entrant agrees to have read all the terms and conditions related to FE mentioned in this document as well as on the website of E&B and agrees to abide by all of them. The entrant also agrees to follow the updates in rules which shall be announced by E&B during the contest.

n. **Indemnity:**
   
i. By participating in this Contest, the entrant agrees to defend, indemnify and hold harmless E&B, and their office bearers from any and all damages, injuries, claims, causes of action, or losses of any kind (including but not limited to lawyers’ fees) arising from the entrant’s participation in the Contest, his violation of any term of these Contest rules, his violation of any third party right, including without limitation any copyright, property, or privacy right; or any claim that his submission caused damage to a third party.

o. **Banning:**
   
i. E&B may, in its sole discretion, prohibit any person from entering the Contest whom it believes to be abusing the rules of the contest.
   
ii. Such abuse includes but is not limited to falsification of information and/or identity, plagiarism, racial discrimination and bigotry.
   
iii. In case an entry is found to be inappropriate and containing provocative/conflictal elements for general public, the judges/advisors have the right to reject that entry. The judges/advisors are not liable to provide any justification to the entrant or any other person/entity. No communication in this regard shall be entertained.

p. **Force Majeure Clause:**
   
i. E&B is not liable for failure to perform their obligations under these rules if such failure is as a result of Acts of God (including natural disasters), Acts of War, civil unrest, usurped power or confiscation, terrorist activities, prevention by statutes, or interruption or massive and sustained failure of electricity, internet or telephone service.
   
ii. Any extension / reduction of contest and / or the judging window will be at the sole discretion of the organisers, and will be notified on the website if extended.
   
iii. E&B Governing Body reserves the right to change, amend, modify, suspend, continue or terminate all or any part of the contest either in an individual case or in general, at any time without notice.
q. **ENTRIES SHOULD COMPLY WITH THE FOLLOWING FORMAT:**

   i. **HEADING**
      a. Heading at the space provided in the template page.
      b. Heading is single-spaced.
      c. Heading includes the information mentioned below:
         i. Title of Manuscript.
         ii. Word Count of the manuscript.
         iii. Author's Name *(as mentioned on the Passport/Aadhar Card)*.
         iv. Level (DELF…), Category...... and Sub-Category ..... 
         v. Residential Mailing Address. (street address, city, state, pin code).
         vi. Phone Number(s), Personal e-mail address.
         vii. Name of academic institution.
         viii. Mailing address of the academic institution (street address, city, state, zip /pin code).

   ii. **TEXT**
      a. Poems and Short Stories MUST be typed.
      b. Manuscript Language: French
      c. Paper size: A4, white paper.
      e. Font size: 11.
      f. Line spacing: Double space.
      g. Word limit: 2000 words for story
      h. Short stories should be 2,000 words or less.
      i. Poems: Any style, 24-32 lines.

   iii. **MARGINS**
      a. Short Stories must have a one-inch margin all around the text. (imagine a one inch frame around the text.)
      b. Poetry must have a one-inch margin all around the text.
      c. Poetry may be centered.
      d. Heading must not appear in any pat of 1” margin.

6) **Word Count / Line Count Requirements**

   1. **WORD COUNT**
      a. Story entries:
         i. It refers to all words making up the story (no matter the number of letters in the word).
i. It does not count the title or contact information in the word count.

b. Poetry entries:
   i. For poetry entries, supply a line count instead of a word count.
   ii. Line counts should include all the lines containing text.
   iii. It does not count blank lines between stanzas.
   iv. It does not count the title or contact information in the word count.

2. **Story Writing Sub-Categories (Fiction): 2,000 Words Maximum**

   i. Action
   ii. Adventure
   iii. Comedy
   iv. Crime/Thriller
   v. Fantasy/Mystery
   vi. Historical fiction
   vii. Political
   viii. Romance
   ix. Science fiction

3. **Poetry Writing Sub-Categories: 24 to 32 Lines Maximum**

   a. Rhyming Poem
   b. Non-rhyming Poem.

4. **Where to Mention the Word Count**

   a. Online & Offline Entry forms must have the word/line/page count listed wherever requested.
   b. Entries sent by post must also include the word/line/page count on their actual paper entry.

5. **Disrespect of the Word Count**

   a. Entries exceeding the word (page/line) count requirements will be disqualified.
   b. Be sure of your word count! Entries exceeding the word limits will be disqualified.
   c. Verify and confirm that the word count of your entry is in the required format as mentioned under “FE Contestants’ Rules: Word Count”.
   d. Type the exact word count at the space provided for it in the template for the manuscript.
6. **Evaluation of the Entries**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Evaluation for short stories will be based on the following criteria</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>1. Beginning:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>2. Characterization:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>3. Plot:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>4. Conflict:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>5. Style:</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>6. Mechanics:</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Evaluation for poetry will be based on the following criteria**

| **1. Theme Development** |
| **2. Choice of words/Phrases** |
| **3. Rhyme/Rhythmic Flow** |
| **4. Originality of Thoughts** |
| **5. Impact of Poem** |

In case the judges/advisors deem fit, they may conduct a *Skype* interview or a telephonic interview with the entrant to compliment their final evaluation of an entry.

7. **Notification/Announcement of the Results**

   i. Results will be declared by 17 November 2016 *(provisional date)* on E&B website. All winners will equally be notified by e-mail.
ii. Non-Winner Notification: Entrants not selected as winners will not be notified individually; non-winners will be emailed a competition status update in the weeks following the winner notification.

7) FE Entry Fee
   i. Rs. 450.00 (Four Hundred Fifty Indian rupees) for each entry.
   ii. Entry fee is non-refundable.
   iii. Entry fees are due at the time of submission of the manuscript.
   iv. Refunds are not provided for disqualified, withdrawn or non-winning entries.
   v. Entry fees can be paid by banker’s demand draft payable in Delhi.
   vi. Demand Drafts should then be mailed along with entries (by the competition deadline at the time of entry) to the address is listed on the entry form (online or mailed in).
   vii. Entry fee demand draft should be clipped securely & visibly (not stapled) to the entry form (or copy of the form if you entered online). Do not place demand draft inside the pages of the manuscripts or envelopes.
   viii. Demand draft should be made in favour of Education and Beyond India Pvt. Ltd. & may take up to 10 days to be processed after their receipt at E&B’s office.
   ix. Please mention your entry title & the author’s name on the backside of the demand draft.
   x. If you are entering more than one manuscript, you may mail all entries in the same envelope and write one demand draft for the total entry fee.
   xi. All demand drafts will be presented for encashment immediately on their receipt at E&B.

8) FE provisional Calendar of the programme 2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>July 2016</td>
<td>Launch of FE</td>
</tr>
<tr>
<td>25 September</td>
<td>Last date of receipt of the entries</td>
</tr>
<tr>
<td>30 October</td>
<td>Final date of completion of evaluation of entries.</td>
</tr>
<tr>
<td>17 November</td>
<td>Announcement of the result</td>
</tr>
<tr>
<td>December</td>
<td>Award distribution ceremony</td>
</tr>
</tbody>
</table>

9) Prizes and recognition
   1. Selected winning entries
      a. Publication of the 10 best entries in each category (Short story and Poetry) in a special publication by E&B (provisional title: Francophone Expression: Competition’s Best)
**FRANCOPHONE EXPRESSION by Young Writers in French**

**SHORT STORY AND POETRY WRITING CONTEST**

*Collection 2016).* This publication will be combined with a monetary award to the winning contestant.

b. In case the judges find the entries of substandard quality, they may decide to reward the entries by a consolation prize only.

2. **ALL OTHER ELIGIBLE ENTRIES**

c. Participation Certificate for all candidates whose entries have been accepted for evaluation.

d. The Grand Prize Winners must agree to travel (*round-trip from the same city*) during the award ceremony dates in 2016.

e. The Grand Award Winners will be notified by 17 November, 2016 (*provisional date*).

f. All winners’ names will be listed at [www.educationbeyond.net](http://www.educationbeyond.net) after the result is declared.

g. Prizes will be either be disbursed during a prize distribution ceremony in Delhi or will be mailed in December, 2016 (*provisional date*).

h. All awards will be paid in full, without deductions for applicable taxes or withholding in the name of the entrant only in the form of a banker’s demand draft. Contest winner is solely responsible for paying all applicable state and federal income and other taxes due. Winners are strongly encouraged to consult with a tax adviser.

*: Please check 10) iii for details on travel & local hospitality.*

**Prizes:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Short Story</th>
<th>Poetry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A2, B1</td>
<td>A2, B1</td>
</tr>
<tr>
<td>B2, C1, C2</td>
<td>B2, C1, C2</td>
</tr>
<tr>
<td>1st Prize</td>
<td>1st Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Prize</td>
<td>2nd Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd Prize</td>
<td>3rd Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>4th Prize</td>
<td>4th Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>5th Prize</td>
<td>5th Prize</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Short Story</th>
<th>Poetry</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>A2, B1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>B2, C1, C2</td>
</tr>
<tr>
<td>1st Prize</td>
<td>1st Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Prize</td>
<td>2nd Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd Prize</td>
<td>3rd Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>4th Prize</td>
<td>4th Prize</td>
</tr>
<tr>
<td>5th Prize</td>
<td>5th Prize</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Francophone Expression by Young Writers in French

**SHORT STORY AND POETRY WRITING CONTEST**

<table>
<thead>
<tr>
<th>In both the categories</th>
<th>Monetary reward</th>
<th>Trophy</th>
<th>Certificate</th>
<th>Publication</th>
<th>Dictionary</th>
<th>Local hospitality to attend the ceremony</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st prize winner</td>
<td>11,000/-</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd prize winner</td>
<td>7,000/-</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd prize winner</td>
<td>5,000/-</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>4th prize winner</td>
<td>3,000/-</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>5th prize winner</td>
<td>2,000/-</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓ medium</td>
</tr>
<tr>
<td>6th to 10th prize winner</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓ Le Robert</td>
<td>✓ small</td>
</tr>
<tr>
<td>11th to 25th prize winner</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>✓ Harrap’s pocket</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25th to all entrants</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 3. PARTICIPATION IN THE AWARD DISTRIBUTION CEREMONY

i. Accommodation:
   - The invited outstation entrant shall be offered a shared accommodation (to be shared with another invited entrant) for one night on the eve of the prize distribution ceremony.
   - For any entrant below 18 years of age, similar accommodation for one adult/parent will also be provided on being present at the ceremony.

j. Local hospitality (Food):
   - The invited entrant and the accompanying parent/guardian shall be provided all three meals during the stay. (non-alcoholic)

k. Travel:
   - The invited entrant and the accompanying parent guardian shall have to bear the cost of travel to reach at the venue of the prize distribution.

l. Insurance:
   - The invited entrant and/or the accompanying adult/parent are responsible for taking appropriate insurance cover for the travel and stay required to participate in the prize distribution ceremony.
   - E&B/ Organisers shall not be held liable for any damage or loss incurred during the travel or stay in order to participate in the award ceremony.
10) Teacher’s reference form

To the organisers of the contest “Francophone Expression”

This attestation has been issued in favour of the participant (details below) to certify his level of French.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Mr./Ms.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Enrolled for the academic year 2016-17 in (as per the details below):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Class/ Name of Diploma/Degree</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Name & address of the academic institution

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

He/She has been learning French since past .............. months/years.

His / Her French language competence can be judged as follows (tick points relevant to the candidate):

- French is not his/her mother tongue.
- French is not the medium of general instruction in the school.
- He/She has already cleared DELF ........ level.
- He/She has not yet cleared DELF examination, however his/her current competence level of French is equivalent to DELF........ level and he/she may participate at this level in the contest “Francophone Contest”.

Place: 
Date: 
Signature:............................

Name:..................................
French Language Teaching Faculty
At ............................................. (name of institution)

Enclosed are relevant copies submitted by the entrant:
- Admission slip/receipt for the academic year 2016-17
- Passport / Aadhar Card
- DELF certificate and score card
- Score card of the last marks obtained in French language (apart from DELF).
11) Evaluation by the Jury Members/ Judges

A. **Time Frame**
   i. The entries (short stories and poems) will be sent to the judges at the earliest on reception by E&B office. *(Last date of receipt of entries is 25 September 2016)*

B. **Scoring Pattern**
   a) Scoring for the FE contest will be done on a scale of 1 to 10, and judges’ comments about the writing.
   b) Judges will assign a separate point value for each of the criteria for the entries received.
   c) Judges are requested to include notes in the scoring for each story. These notes may be needed to determine the top winner in the event of a tie. Please be aware that the comments of the jury members/ judges may be used during the Awards Event to introduce the winners.
   d) *Under no circumstances should comments given by jury/judges be used for publicity or promotional purposes without the express consent of the jury member/judge.* If authors request feedback on their writing, E&B will contact the jury members/ judges before sharing their notes on the consent of the judge/jury.

C. **Procedure for Deciding the Winners:**
   a) Every entry will be read and evaluated by the judges.
   b) Judges reserve the right to re-categorize entries at the time of reception of the entry. They need to inform E&B of the change in category attributed by them. This information shall be passed to the entrant. *(please refer to 5.a)*
   c) Judges return the entries to E&B with individual scores given to each entry.
   d) E&B prepares the scores tally.
   e) The shortlisted top 20 in each category (stories/poems) are presented in front of the collective committee of the advisors and judges during the collective session(s) organized by E&B.
   f) The judges select the top 10 among these and rank them in their category to declare winners.
   g) In the event of a tie, the shortlisted entries shall be presented to the Principal advisory Board members. Their decision shall be final and binding on all (entrants, judges and other advisors).

*In case the judges/advisors deem fit, they may conduct a Skype interview or a telephonic interview with the entrant to compliment their final evaluation of an entry. The interview may be conducted in French/ English in order to understand the nuances of the entry.*